

# GEMEINDENACHRICHTEN

## Marktgemeinde Mauerkirchen



3D-Ansicht - neues Freibad Mauerkirchen

*Nach der coronabedingten Pause von mehr als vier Monaten konnte mit der Generalsanierung des Freibades Anfang Juli 2020 begonnen werden.*

### Gemeinde & Politik

Bgm. Horst Gerner informiert	Seite 2
LAbg. Dr. Walter Ratt informiert	Seite 3
Pressespiegel	Seite 4-5
Gdenken zum Ende des 2. Weltkrieges	Seite 6
Dankeschön an Walter Haid	Seite 7

### Aktuelles

Förderungen der Marktgemeinde	Seite 8-9
Infos aus dem Bürgerservice	Seite 10-11
Infos aus der Buchhaltung	Seite 12-13
Infos aus der Bauabteilung	Seite 14-16
"Goldene Honigwabe"	Seite 18

Pressemitteilung "ORA Flohmarkt" Seite 19

### Freizeit & Vereine

FF Mauerkirchen	Seite 22-23
OÖ. Seniorenring	Seite 24-25
Seniorenbund Mauerkirchen	Seite 26-27
Pensionisten-Ortsgruppe	Seite 28
JUZ	Seite 29
KuMM	Seite 30
Elternverein	Seite 31
Tennisclub	Seite 32
SV Litz Mauerkirchen	Seite 33

Coronabedingt werden sämtliche Jubilarfeiern, Ehrungen und der Tag der älteren Generation abgesagt. Wir ersuchen um Ihr Verständnis!



## Bürgermeister Horst Gerner

### Sehr geehrte Mauerkirchnerinnen und Mauerkirchner!

Das Corona-Virus hat unser gewohntes Leben total verändert. Nach den Ausgangsbeschränkungen und dem Herunterfahren der Wirtschaft im März 2020 konnten viele einschneidende Maßnahmen nach einer deutlichen Reduzierung der Fallzahlen im Laufe des Sommers wieder zurückgenommen werden.

Die soziale Distanz, die durch die Ausgangsbeschränkungen verursacht wurde, war für viele ein großes Problem. Betriebe, Schulen und Kindergärten mussten geschlossen und viele Veranstaltungen durften nicht durchgeführt werden.

In enger Zusammenarbeit mit der Bezirkshauptmannschaft Braunau haben wir diese schwierige und sehr herausfordernde Krise gut bewältigt. Zahlreiche Anfragen über den derzeitigen Stand der Infizierten oder Daten über erkrankte Personen konnten aus Datenschutzgründen - hier handelt es sich um hochsensible Gesundheitsdaten - nicht beantwortet werden.

Persönlich hat mich die große Solidarität und der Zusammenhalt in unserer Gemeinde gefreut. Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger haben sich gemeldet, für ältere Personen und Menschen, die einer Risikogruppe angehören,

ren, einkaufen zu gehen oder mit anderen Hilfsangeboten zu unterstützen. Aber auch in Zeiten des Lockdowns musste die Gemeindegemeinschaft weitergeführt werden, die Gemeinde ist Dreh- und Angelpunkt für das gesellschaftliche und wirtschaftliche Leben.

Leider hat sich das Corona-Virus zu einer Finanzkrise entwickelt, die für unsere Gemeinde eine große Herausforderung darstellt.

Die Einnahmensituation der Gemeinde hat sich schlagartig verschlechtert. Alle anstehenden Ausgaben und Projekte müssen neu kalkuliert und der aktuellen finanziellen Lage angepasst werden. Dazu gehört auch die Generalsanierung des Ober- und Untermarktes, die zurückgestellt werden muss und frühestens 2022 umgesetzt werden kann.

**Besonders freut mich**, dass wir trotz Corona-Krise heuer bereits zahlreiche Gemeindeprojekte abschließen konnten.

- Neuerrichtung des Hauptbrunnens
- Versickerungsbecken im Bereich Spitzenberg und Jahnstraße
- Sanierung der Ortskanalisation im gesamten Gemeindegebiet
- LED-Ausstattung der gesamten Straßenbeleuchtung und aller öffentlichen Gebäude

### Generalsanierung des Freibades

Aufgrund des „Lockdowns“ konnten die erforderlichen Gemeinderatssitzungen nicht einberufen und die Auftragsvergaben an die Firmen nicht umgesetzt werden.

Nach der coronabedingten Pause von mehr als vier Monaten konnte mit der Generalsanierung Anfang Juli 2020 begonnen werden. Trotz des verzögerten Baubeginns sollte das neue Freibad pünktlich zur Badesaison 2021 wieder geöffnet werden.

### Mauerkirchen und die Bewältigung einer möglichen „zweiten Welle“

Die nächste große Herausforderung ist der Schulstart im Herbst. Wie werden sich die Fallzahlen entwickeln? Ein weiterer „Lockdown“ muss aufgrund der negativen, wirtschaftlichen Auswirkungen unbedingt vermieden werden.

Liebe Mauerkirchnerinnen und Mauerkirchner, halten wir zusammen und nehmen wir Rücksicht aufeinander, so werden wir auch diese schwierige Zeit gemeinsam meistern.

Mit freundlichen Grüßen

Bürgermeister Horst Gerner



## Landtagsabgeordneter Dr. Walter Ratt

Liebe Mauerkirchnerinnen,  
liebe Mauerkirchner!

### Sozialer Wohnbau

#### Daten und Fakten

„Wohnbau schafft soziale Sicherheit“. Es ist mir eine große Freude, als Mitglied der Ausschüsse für Finanzen und für Soziales im OÖ. Landtag und als Abgeordneter in besonderer Weise am gesellschaftlichen und sozialpolitischen Auftrag der Wohnbauförderung des Landes OÖ mitzuwirken, Wohnen leistbarer zu machen.

Der geförderte Wohnbau bildet ein starkes Gegengewicht zum privaten Mietsektor und hält dadurch die Mieten in einem leistbaren Bereich. Die Schaffung von Eigentum für Häuslbauer als auch für Käufer einer Eigentumswohnung bietet mit dem Modell der OÖ. Wohnbauförderung eine attraktive Finanzierung mit der HYPO OÖ durch die Möglichkeit eines fixverzinsten Darlehens und einer effektiven Zinsbelastung von 0,75%. Bei der Sanierung bestehender Objekte wird durch die Verbesserung der thermischen Hülle auch ein wichtiger Beitrag zum Klimaschutz geleistet.

Seit 10 Jahren zeichnet Landeshauptmann-Stellvertreter Dr. Manfred Haimbuchner für die Wohnungspolitik in OÖ. verantwortlich. In dieser Zeit wurden insgesamt 2,85 Milliarden Euro für die Wohnbauförderung bereitge-

stellt, also an jedem Tag 780.000 Euro. In diesem Zeitraum wurden insgesamt 19.309 Eigenheime, 26.270 Miet- und Eigentumswohnungen und 3607 Heimplätze gefördert. Weiters wurden 109.794 Häuser und Wohnungen, also 18% aller Hauptwohnsitze in OÖ. gefördert saniert. Durch die Neubauförderung wurden in den letzten 10 Jahren 20.400 Arbeitsplätze, durch die Sanierungsförderung 6.800, sohin insgesamt 27.200 Arbeitsplätze geschaffen.

Diese enorme Bauleistung und der damit verbundene Mitteleinsatz stärkt die heimische Wirtschaft, die Wertschöpfung bleibt in unserem Bundesland. Oberösterreich zeichnet sich durch eine hohe Bedarfsdeckung bei der Versorgung der Bevölkerung mit leistbarem Wohnraum aus und ist diesbezüglich im Bundesländervergleich führend (siehe die Studie „Berichtsstandard Wohnbauförderung 2019“). Gerade in dieser schwierigen Corona-Zeit ist die Wohnbauförderung ein Garant für soziale Absicherung und Lebensqualität.

Wo immer ich als Abgeordneter bei Wohnungsübergaben dabei sein und den Festakt mitgestalten darf, darf ich in fröhliche Gesichter der neuen Bewohner und

Bewohnerinnen blicken. Gerne teile ich diese Freude. Mit meiner Anwesenheit darf ich die Wertschätzung und den Dank des Landes Oberösterreich für das Zusammenwirken vieler Beteiligter zum Ausdruck bringen: Den verlässlichen Partnern, den gemeinnützigen und gewerblichen Bauträgern, den bauausführenden Unternehmen, den Kreditinstituten, den Gemeinden mit ihren Bürgermeistern und vielen anderen.

Die vom Land OÖ großzügig gestalteten Einkommensgrenzen öffnen den geförderten sozialen Wohnbau für eine sehr breite Gesellschaftsschicht. Dabei findet eine soziale Durchmischung statt, welche einer „Ghettobildung“ entgegenwirkt. Jüngere, aber auch Senioren, Alleinstehende, familiengründungsbereite Paare, Berufstätige und aus dem Arbeitsleben bereits Ausgeschiedene, genießen die Vorzüge des sozialen Wohnbau.

Mit dem erfolgreichen Wohnbauförderungsmodell im Wohnbauland Oberösterreich wird das gedeihliche Zusammenleben und das soziale Heimatgefühl bekräftigt, meint mit herzlichen Grüßen

Ihr Walter Ratt.

# „Zusammenhalt zählt“

**Mauerkirchens Bürgermeister Horst Gerner ist derzeit sehr gefordert, bleibt aber trotz Krise zuversichtlich.**

MAUERKIRCHEN (ebba). Durch die zahlreichen Veranstaltungsabsagen aufgrund der Covid-19-Pandemie fallen für die Bürgermeister etliche terminliche Verpflichtungen weg. Doch die dadurch frei gewordene Zeit werden die meisten in der derzeitigen Ausnahmesituation kaum genießen können, wie uns Bürgermeister Horst Gerner bestätigt: „Wir haben jede Menge zu tun. In Mauerkirchen steht ja aktuell irrsinnig viel an: Die Freibadsanierung, die Wasser- und Kanalsanierung am Marktplatz – insgesamt sind Projekte um neun Millionen Euro in Ausarbeitung. Durch die aktuelle Krise verschiebt

sich nun vieles, da die Firmen auf Notbetrieb fahren.“ Obendrein kommen zahlreiche Anfragen aus der Bevölkerung: „Ich bin fast nur am Telefon und bemühe mich, die besorgten Bürger zu beruhigen“, erzählt Gerner.

## Gemeindearbeit läuft weiter

Auf dem Gemeindeamt hat man die Kundenkontakte auf das absolute Minimum reduziert. „Die Gemeinde muss aber einsatzfähig bleiben, denn es gilt jetzt vieles zu organisieren. Wir sind Dreh- und Angelpunkt und auch wirklich sehr gefordert dieser Tage.“ Immer wieder gebe es Anrufe, wo Leute fragen, woher denn die Infizierten kämen. „Ich verstehe ja die Angst der Menschen, aber solche Infos können wir, schon allein aus Datenschutzgründen, nicht preisgeben“, hofft der Bürgermeister auf Verständnis.

Die nun veranstaltungsfreien Abende nutzt Bürgermeister Gerner zum „Runterkommen“. Er selbst hält sich, so gut es geht, an alle Vorgaben des Bundes. „Ich geh nicht fort, maximal spazieren, entweder alleine oder mit meiner Frau. Ich muss aber nach wie vor in die Amtsstube, versuche aber, die Kontakte auf ein Minimum zu reduzieren, und halte zu jedem Abstand.“ Gemeinderatssitzungen finden derzeit keine statt.

## Menschenleerer Marktplatz

In Mauerkirchen halten sich die Bürger überwiegend an die Ausgangsbeschränkungen. „Wenn ich so aus dem Fenster schaue, mit Blick auf den Marktplatz, dann ist der weitgehend menschenleer. Man sieht nur ein paar parkende Autos vor dem Lebensmittelgeschäft. Meiner Ansicht nach halten sich die Menschen immer mehr an



**Bürgermeister Gerner regelt vieles über Telefon.** Foto: Gemeinde

die Ausgangsbeschränkung.“ Schön sei auch die Solidarität, die in der aktuellen Krise spürbar aufkeimt. „Unsere Nachbarschaftshilfe wird sehr gut angenommen. Was jetzt zählt, ist Zusammenhalt und Rücksichtnahme sowie die Gesundheit der Menschen. Wie es nach der Krise weitergeht, sehen wir dann. Aber ich bin zuversichtlich, wir bekommen das hin.“

Quelle: Bezirksrundschau Braunau am Inn

# Sanierter Wasserspaß

**Mauerkirchen und das Land OÖ investieren Millionen in die Sanierung des örtlichen Freibades.**

MAUERKIRCHEN (kat). „Unsere Freibadanlage hat sich in ihrer vierzigjährigen Betriebsdauer stark abgenützt und wird im Rahmen des Bädersanierungsprogramms des Landes Oberösterreich generalsaniert“, erzählt Mauerkirchens Bürgermeister Horst Gerner.

## Millionen für Sanierung

In den 1970er-Jahren wurde die Anlage als Hallen- und Freibadanlage geplant. „Aufgrund der damals zu erwartenden hohen Betriebskosten wurde der Bau des Hallenbades nicht fertiggestellt. Durch die Planung als Hallen- und Freibad mit Umkleide- und Saunabereich

wurden viel zu große Räumlichkeiten geschaffen, die in den letzten Jahren ungenützt blieben“, so Gerner. Um die Gemeinden Oberösterreichs bei Umbauarbeiten wie jenen in Mauerkirchen finanziell zu unterstützen, stellt das Land Fördermittel zur Verfügung. Im Falle der Freibadsanierung belaufen sich die Gesamtkosten auf 3,8 Millionen Euro. Das Land unterstützt die Gemeinde und trägt 60 Prozent der Kosten. Die Höhe der Unterstützung richtet sich nach der Einwohnerzahl und dem Einzugsgebiet. „Der

gesamte Hochbau, welcher in den 1970er-Jahren errichtet wurde, muss nach Vorgaben der oberösterreichischen Landesregierung abgerissen werden und durch einen neuen Zweckbau, der den Richtlinien des Raumprogramms entspricht, ersetzt werden“, betont der Mauerkirchner Bürgermeister. Die Anzahl sowie die Größe der Becken bleiben im Mauerkirchner Bad erhalten, sie werden saniert. Das Kinderbecken wird neu und in einer ansprechenden Weise errichtet. „Wir haben eine große Beckenlandschaft,

eine große Liegewiese und eine ausreichende Parkplatzsituation“, so Gerner. Im März 2020 hätten die Umbauarbeiten beginnen sollen. Aufgrund von Corona verschob sich der Bau-



„Wir müssen uns für die Zukunft fit machen.“

HORST GERNER

Foto: Hans Berger



**Nach der Sanierung soll das Freibad in Mauerkirchen pünktlich zur Badesaison 2021 eröffnet werden.**

Foto: Gemeinde Mauerkirchen

start allerdings ein wenig. „Die Badesaison soll mit der Freibadsaison 2021 wieder starten“, sieht Gerner optimistisch in die Zukunft. „Wir müssen uns für die Zukunft fit machen. Unsere stark boomende Region muss lebenswert bleiben. Wir wollen Freizeitangebote für alle Menschen in der Region anbieten“, erzählt der Bürgermeister der Gemeinde.

Quelle: Bezirksrundschau Braunau am Inn

## BÜRGERMEISTER-INTERVIEW

# „Corona hat die Gemeinden jetzt vor große Herausforderungen gestellt“

**MAUERKIRCHEN.** Die Corona-Krise hat auch die Arbeit in den Gemeinden im Bezirk in den letzten Wochen kräftig durcheinander gewirbelt. Stellvertretend dafür hat Tips mit Mauerkirchens Bürgermeister Horst Gerner über die herausfordernde Zeit und die aktuellen Projekte in der Gemeinde gesprochen.

von ALEXANDER KOBLER

**Tips:** Herr Gerner, wie haben sie persönlich die turbulenten letzten Wochen in Zeiten von Corona erlebt?

**Horst Gerner:** Corona hat die Finanz- und Zeitpläne in den Gemeinden natürlich kräftig durcheinander gewirbelt. Covid-19 hat sich von einer Gesundheits- auch zu einer Finanzkrise ausgeweitet. Corona hat die Gemeinden gerade jetzt natürlich vor große Herausforderungen gestellt. Die Einnahmesituation für die Gemeinden hat sich schlagartig verändert, wir hoffen aber natürlich alle auf eine baldige Erholung, die Aufgaben und



Foto: Marktgemeinde Mauerkirchen  
Wasserwart Johann Finsterer (v.l.), Peter Knechtelsdorfer von der Firma KUP und Bürgermeister Horst Gerner bei der Inbetriebnahme der Wasserversorgungsanlage

ten Jahren werden aber natürlich immer größer.

**Tips:** Wie hat sich das Virus auf die tägliche Gemeindearbeit ausgewirkt?

**Gerner:** Die letzte Zeit war natürlich sehr schwierig und herausfordernd, aber wir haben das Ganze auch in Abstimmung mit den Bezirksbehörden und der tollen, intakten Nachbarschaftshilfe in Mauerkirchen gut gemeistert. Die Arbeit musste natürlich trotz allem weitergehen, die Gemeinde

erreichbar sein und funktionieren. Auch ohne die vielen Termine, die coronabedingt weggefallen sind, war sehr viel zu organisieren und abzustimmen. Gerade der tolle Zusammenhalt war ein schönes Erlebnis. Wir sind natürlich auch jetzt noch weiter vorsichtig, aber es muss natürlich das Bemühen da sein, das langsam wieder alles in Schwung kommt und wieder eine gewisse Normalität einkehrt.

**Tips:** Wie ist aktuell um die laufenden Großprojekte bestellt?

mit großer Freude nach zwei Jahren Arbeit die neue zentrale Wasserversorgungsanlage in Betrieb nehmen. Mit dem neuen Badbrunnen, der auf dem Gelände des Freibades errichtet worden ist, kann die Wasserversorgung für rund 3.000 Menschen, inklusive einigen Siedlungen in den Nachbargemeinden, für die nächsten Jahrzehnte gesichert werden. Zusätzlich zur neuen Brunnenanlage musste auch das Wasserschutzgebiet den neuen gesetzlichen Vorschriften angepasst werden. Gerade die vergangenen Hitzeperioden haben uns gezeigt, wie wichtig eine ausreichende Wasserversorgung ist. Als nächstes Projekt wird die Sanierung der Brunnenanlage in der Jahnstraße vorbereitet.

**Tips:** Wie ist die Situation rund um Freibadsanierung?

**Gerner:** Hier ist aktuell noch der genaue Beschluss abzuwarten, aufgrund der geplanten Generalsanierung bleibt das Freibad aber heuer komplett geschlossen. Bis zum nächsten Jahr soll aber dann alles

Quelle: Tips

## Gedenken an große Mauerkirchner Persönlichkeit



Zahlreiche Freunde und Wegbegleiter erinnerten an Herbert Brandstetter.

### MAUERKIRCHEN.

Für den im Frühjahr 2019 verstorbenen Konsulent Herbert Brandstetter fand in Mauerkirchen ein Erinnerungsnachmittag statt. Dieser wurde von dutzenden Freunden veranstaltet und vom früheren Vizebürgermeister Walter Haid organisiert. Anwesend waren unter anderem Bezirksfeuer-

wehrkommandant Josef Kaiser, IKK-Obmann Michael Stabauer, Altheims Bürgermeister Franz Weinberger, der Landtagsabgeordnete Walter Ratt, Mauerkirchens Bürgermeister Horst Gerner sowie der ehemalige Bezirkshauptmann Georg Wojak. "Einen großen Sohn Mauerkirchens, nann-

te Gerner den Verstorbenen. Auf ihn gehen beispielsweise die Gemeindechronik und der Maria Hafner Rotkreuz Gedächtnispark zurück. Brandstetter, der 53 Jahre alt wurde, hatte zeitlebens rund 50 Orden für seine Verdienste erhalten.

Quelle: Tips

Sehr geehrte Mauerkirchner!  
Sehr geehrte Mauerkirchnerinnen!

Das Ende des 2. Weltkrieges jährt sich zum 75. Mal. Zum Kriegsende 1945 haben sich in Mauerkirchen die Ereignisse überschlagen. Durch die Sprengung der Innbrücken in Braunau kam die 6. Armee in Mauerkirchen zum Stillstand. Von Konsulent Herbert Brandstätter † wurde über die schwierige Lage ein umfassender Artikel verfasst. Unser Maria-Hafner-Park, an deren Entstehung Konsulent Herbert Brandstätter † maßgeblich beteiligt war, soll an die Geschehnisse dieser Zeit erinnern.

*Bürgermeister Horst Gerner*

*Auszug aus dem Artikel von Herbert Brandstätter †:*

### **Das Entlassungslager in Mauerkirchen 1945**

#### Die Vorgeschichte

Gegen Ende des Zweiten Weltkrieges befand sich im April 1945 die voll motorisierte (wieder aufgestellte) 6. Deutsche Armee in der Steiermark und Oberösterreich. Ihr Befehlshaber, General Hermann Balck, führte über 30.000 Mann in amerikanische Gefangenschaft. Unmittelbar nach dem Zusammenbruch des deutschen Widerstandes war im Raum Mauerkirchen-Uttendorf ein Großteil der 6. Deutschen Armee zusammengezogen worden, um hier ein riesiges Entlassungslager zu bilden. Dabei hatte die Sprengung der beiden Innbrücken in Braunau (1. und 2. Mai 1945) durch die Nationalsozialisten für unsere Umgebung einen schweren Nachteil. Ursprünglich war von den Alliierten in Regensburg bzw. Rosenheim die Errichtung eines Entlassungslagers geplant worden. Wegen Schwierigkeiten beim Transport wurde dann jedoch Mauerkirchen dazu ausersehen.

### **Die Errichtung des Lagers**

Am 3. Mai 1945 waren die ersten amerikanischen Truppen kampflos in Mauerkirchen einmarschiert. Unmittelbar danach erfolgte die Errichtung des Entlassungslagers. Dieses erstreckte sich von Stockleiten (Gemeinde Burgkirchen) entlang der Bahnlinie bis nach Reichsdorf (Gemeinde Helpfau-Uttendorf).

### **Ausstellung der Entlassungspapiere**

Ab 20. Mai 1945 konnte mit der Entlassung der Gefangenen begonnen werden. Die Soldaten erhielten in der (ehemaligen) Ziegelei in Eglsee Nr. 9-11 (Gemeinde Burgkirchen) ihren Entlassungsschein. Jene aus der Umgebung ließ man sofort frei, die anderen wurden auf Lastwagen verladen und in ihre Heimat abtransportiert. Jeden Tag fuhrn ganze Autokolonnen und ab Anfang Juli auch Eisenbahnzüge mit den Entlassenen nach allen Richtungen. Die Hoffnung auf eine baldige Entlassung bewirkte, dass das riesige Lager von den Amerikanern weder mit Stacheldrahtzäunen umgeben, noch bewacht werden musste. Bis zum September 1945 waren etwa 200.000 deutsche Kriegsgefangene durchgeschleust und entlassen worden.



### **Tausende Motorfahrzeuge**

Neben den vielen Soldaten waren seit 9. Mai 1945 auch etwa 2400 Motorfahrzeuge ins Lager gebracht worden, die man vielfach

plünderte. Im Laufe der Monate schleppte man die Fahrzeuge nach Ranshofen, wo sie im Aluminiumwerk weiter verwertet wurden.



### **Maria Hafner – der „Engel der 6. Armee“**

#### Hungerskatastrophe verhindert

Mit der Errichtung des Entlassungslagers in Mauerkirchen stand Maria Hafner als Leiterin der Ortstelle Mauerkirchen des Roten Kreuzes vor einer Aufgabe, an die sie bei der Übernahme ihres Amtes 1939 nicht zu denken wagte. Mit ihren 32 Rotkreuz-Helferinnen war sie täglich am Hauptverbandsplatz tätig, an dem ständig 200 bis 300 Männer betreut werden mussten.

Für diese große humanitäre Leistung, die Maria Hafner und die Mauerkirchner Rot Kreuz Schwestern geleistet haben, wurde an Frau Maria Hafner die höchste Auszeichnung des Internationalen Roten Kreuzes, die "Florence-Nightingale-Medaille" verliehen. Das Kriegsgefangenenlager in Mauerkirchen konnte mit 16. September 1945 aufgelöst werden.

Der gesamte von Herbert Brandstätter † verfasste Artikel ist im Bürgerservice der Marktgemeinde erhältlich.


  
 Herzlichen  
 Dank!



Arbeitskreisleiter walter Haid hat nach jahrelanger erfolgreicher Tätigkeit die Leitung der gesunden Gemeinde zurückgelegt.

In dieser Zeit wurde der Bauernmarkt Mauerkirchen gegründet, der von den Mauerkirchnern und Mauerkirchnerinnen, sowie den Besuchern der Nachbargemeinden sehr gut angenommen wird. Der Mauerkirchner Bauernmarkt ist für Mauerkirchen eine gute Ergänzung zur herkömmlichen Lebensmittelversorgung und ein guter Treffpunkt für geselliges Beisammensein. Weiters wurden unter seiner Führung viele Veranstaltungen, wie Gesundheitstage, Fachvorträge durch Ärzte und viele weitere Veranstaltungen, die das Gemeindeleben bereichert haben, durchgeführt.

Bürgermeister Horst Gerner und der Gemeinderat der Marktgemeinde Mauerkirchen bedanken sich bei walter Haid und Renate Gastager für das jahrelange große Engagement für Mauerkirchen.



## FÖRDERUNGEN DER MARKTGEMEINDE MAUERKIRCHEN

### Taxigutscheine für Jugendliche

Jugendliche im Alter zwischen 16 und 20 Jahren, die in Mauerkirchen ihren Hauptwohnsitz haben, wird die Möglichkeit geboten, am Wochenende nach dem Fortgehen sicher und auch etwas günstiger mit dem Taxi nach Hause zu kommen. Pro Halbjahr bekommen die Jugendlichen 25 Gutscheine á 2,00 Euro, die beim Taxiunternehmen "City Taxi" eingelöst werden können. Die Jugendlichen haben dabei einen Selbstbehalt von 14,00 Euro zu tragen.

Die Jugendtaxi-Gutscheine können gegen Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises im Marktgemeindeamt abgeholt werden. Wenn der Jugendliche keine Möglichkeit hat, die Gutscheine zu den Amtsstunden abzuholen, ist es möglich, dass die Erziehungsberechtigten diese für ihn abholen.

### Gratismüllsäcke für Pflegebedürftige und Kleinkinder

Da die Entsorgung der Windeln in der Mülltonne in einem Müllabfuhrintervall nicht immer ganz einfach ist, können gratis Müllsäcke, pro Quartal 3 Stück, am Gemeindeamt abgeholt werden. Das Angebot gilt für Kinder bis zum 2. Lebensjahr und für pflegebedürftige Personen, die auf die Nutzung von Inkontinenzanlagen angewiesen sind.

#### **Voraussetzung:**

- Hauptwohnsitz in Mauerkirchen
- 14-tägige Mülltonnentleerung
- ärztliche Bestätigung oder Pensionsbescheid (für Inkontinenzanlagen)

### Finanzielle Unterstützung für Studierende

Die Höhe der Förderung beträgt **100,00 Euro pro Semester**.

Die Antragstellung ist bis zum 30. Lebensjahr möglich. Im Falle eines bereits abgeschlossenen Studiums entfällt die Förderung.

Die Antragstellung ist im Nachhinein mit Inskriptionsbestätigung und auch bei Besuch von Fachhochschulen möglich.

Nähere Informationen erhalten Sie am Marktgemeindeamt!

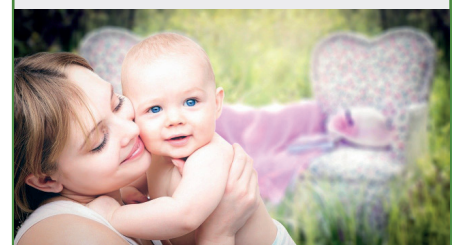


### Oö. Familienpaket

Mit dem Oö. Familienpaket soll frisch gebackenen Eltern ein Überblick über die vielfältigen Unterstützungsmöglichkeiten und über die Beratungs- und Betreuungsmöglichkeiten gegeben werden. Das Oö. Familienpaket soll aber auch als Begleiter des Kindes in Form einer Dokumentenmappe über das Babyalter hinaus von Nutzen sein.

Das in der Mappe beigelegte Gutscheineft bietet zusätzlich kleinefinanzielleStarthilfendurch Betriebe.

Das Familienpaket kann von Schwangeren und bei der Geburt eines Kindes beim Marktgemeindeamt Mauerkirchen abgeholt werden.





## Finanzielle Unterstützung der Marktgemeinde Mauerkirchen für SchulanfängerInnen

Wie schon in den vergangenen Jahren wird auch für das kommende Schuljahr 2020/2021 eine finanzielle Unterstützung von

**150,00 € für jede/n SchulanfängerIn  
mit Hauptwohnsitz in Mauerkirchen**

gewährt. Die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten können  
**ab Ende September gegen Vorlage der Rechnungen**  
für den Kauf von Schulartikeln den Förderungsbetrag am Marktgemeindeamt abholen.



## WEIHNACHTSUNTERSTÜTZUNG DER MARKTGEMEINDE



**Bedürftige Personen bzw. Familien  
mit Hauptwohnsitz in Mauerkirchen**  
(österreichische Staatsbürger bzw. EU-Bürger)  
können **ab 30.11.2020 bis 31.12.2020**

beim Marktgemeindeamt um die Gewährung einer **Weihnachtsunterstützung  
in der Höhe von € 100,00** ansuchen.

Soziale Bedürftigkeit liegt vor, wenn das monatliche Nettoeinkommen aller im Haushalt lebenden Personen die Ausgleichszulagenrichtsätze 2020 nicht übersteigt.

### Ausgleichszulagenrichtsätze für 2020:

Alleinstehende	€ 966,65
Ehepaare/Lebensgemeinschaft	€ 1.524,99
je Kind	€ 178,22

## Informationen aus dem Bürgerservice

### Illegale Müllentsorgung im Gemeindegebiet

Aufgrund illegaler Müllablagerungen ist es nur mehr innerhalb der Öffnungszeiten gestattet, entsprechende Entsorgungen wie Grünschnitt, Altglas, Metall und Altkleider zu tätigen. (siehe Seite 17)

### KEINE RESTMÜLLENTSORGUNG MÖGLICH!

Andere Altstoffe können in den umliegenden Altstoffsammelzentren Helpfau-Uttendorf und Braunau entsorgt werden!



Auch unsere öffentlichen Mistkübel werden regelmäßig mit Hausmüll befüllt. Daher nehmen wir an, dass hinsichtlich der Benützung der öffentlichen Mistkübel ein Missverständnis besteht. Die öffentlichen Mistkübel dienen nur der Entsorgung von Restmüll der sozusagen „im Vorbeigehen“ anfällt, wie z.B. Papiertaschentücher, Einwickelpapier, Getränkeflaschen etc.

Müll der zu Hause anfällt, ist auch zu Hause in der eigenen Abfalltonne zu entsorgen!

Zusätzliche Müllsäcke können jederzeit im Marktgemeindeamt zu einem Betrag von € 9,00 gekauft werden.

### Hinweise für die Biotonne

Die Biotonnen müssen bereits am Vortag sichtbar am Gehsteigrand /Straßenrand platziert werden.

Bitte werfen Sie **keine Plastiksäcke** in die Biotonne!!



Beim Marktgemeindeamt erhalten Sie kompostierbare Maisstärkesäcke, diese können Sie in die Tonne hängen. Der Vorteil der Maisstärkesäcke liegt darin, dass diese den Sammelbehälter sauber

halten. Neue Biotonnen und die Bioabfallsäcke sind am Marktgemeindeamt erhältlich.

Da die Abfuhr der Biotonne in Mauerkirchen kostenlos ist, bitten wir Sie, falls Sie die Biotonne doch nicht benötigen oder nur in der Sommerzeit verwenden möchten, uns dies zu melden.

**Die Gemeinde zahlt an den Bezirksabfallverband auch für die Tonnen, die nicht zur Abfuhr bereitgestellt werden.**

Liebe Mauerkirchner!  
Liebe Mauerkirchnerinnen!

Ein gepflegter Garten ist mit viel Arbeit verbunden.

Wir ersuchen Sie daher auf die **umliegende Nachbarschaft Rücksicht zu nehmen** und die Mäharbeiten oder diverse lärmverursachende Arbeiten im Garten **nicht während der Mittagszeit und nach 20:00 Uhr** sowie an **Sonn- und Feiertagen** durchzuführen.

Als Bürgermeister bitte ich Sie diese Empfehlung im Sinne einer guten Nachbarschaft ernst zu nehmen und einzuhalten.



## Informationen zum Hundehaltegesetz

Aufgrund der Bestimmungen des seit 01.07.2003 geltenden **Oö. Hundehaltegesetzes 2002** ist jede Person, die einen **über zwölf Wochen** alten Hund hält, verpflichtet, diesen binnen drei Tagen am Gemeindeamt zu melden.

### Zur Anmeldung erforderlich sind:

- **Allgemeiner Sachkundenachweis**
- **Nachweis einer Haftpflichtversicherung** (in der Höhe von mind. € 725.000,- je Hund)
- **Chip-Nummer:** Seit 1. Jänner 2010 besteht die gesetzliche Chip-Pflicht für jeden Hund.
- Der Hundehalter muss das **16. Lebensjahr** vollendet haben.

### Hundeabgabe und Hundemarke

Die Abgabepflicht entsteht bei der Anmeldung eines Hundes. Ansonsten wird die Hundeabgabe jeweils im **Frühjahr** vorgeschrieben.

#### Gebühren:

**Hundeabgabe:** € 30,00 (jährlich)

**Hundemarke:** € 2,00 (einmalig)

### Termine für den Sachkundekurs:

#### Wann?

Mittwoch, **23. September 2020**

Mittwoch, **21. Oktober 2020**

Mittwoch, **25. November 2020**

Mittwoch, **16. Dezember 2020**

jeweils um **18:30 Uhr**

#### Wo?

Tierarztpraxis für Kleintiere  
Unterlochnerstraße 10d, 5230  
Mattighofen

#### Vortragende:

Tierärztin Dr. Daniela Klement,  
Astrid Weber

#### Anmeldung bzw. Information:

Tel.: 07742 60 69

#### Wann?

Freitag, **16. Oktober 2020**, 18:00  
Uhr

#### Wo?

Gasthaus Helpfauerhof, Helpfau  
2,  
5261 Helpfau-Uttendorf

#### Vortragende:

Dipl.-Tierarzt Hans Berger,  
Hundeausbildner Josef Plietl

#### Anmeldung und Kosten:

Tel.: 0650 752 11 23

€ 30,00

Es befinden sich in Mauerkirchen auch mehrere Hundekotentsorgungsstationen. Diese oder die öffentlichen Mülleimer bitte auch benützen, für ein sauberes und schönes Mauerkirchen. Danke!

Die **Hundekotentsorgungsstationen** in Mauerkirchen finden Sie an folgenden Standorten:

- Jahnstraße (neben der Kath. Pfarrkirche)
- Wilhelm-Mayer-Straße (neben SPAR-Parkplatz)
- Apothekergasse (Kreuzung Richtung Spitzenberg)
- Heiligengeistgasse (Einfahrt Parkplatz)
- Biburgerstraße (Maria-Hafner-Park)
- Brunnbachweg
- Unterbrunningerstraße ("alter" Sportplatz)
- Einfahrt zur Vereinssportanlage (bei der Mattigbrücke)
- Stockleiten (gegenüber der Kläranlageneinfahrt)
- Siebenbürgerstraße (beim Kinderspielplatz)



## Informationen aus der Buchhaltung

### Abbuchungsauftrag für Hausbesitzerabgaben - Erleichterung Ihrer Zahlungsverpflichtungen

Die regelmäßig wiederkehrenden Zahlungen für Gemeindeabgaben lassen sich sehr bequem über das Girokonto mit einem Abbuchungsauftrag begleichen. Damit erfolgen die Zahlungen immer termingerecht.

Die Vorteile dieser Zahlungsart sind:

- Zahlung erfolgt genau am Fälligkeitstag - Ausnützung der vollen Zahlungsfrist
- Zahlung kann nicht vergessen werden - daher keine Mahngebühren möglich
- bequem - keine Überweisungen zu tätigen
- Zeitersparnis - der Weg zur Bank entfällt
- Kostenersparnis - allfällige Zahlscheingebühren entfallen
- Guthaben wird automatisch an Sie rücküberwiesen

Sie können den Abbuchungsauftrag auch jederzeit widerrufen. Nutzen Sie die Möglichkeit der bequemen Zahlung mit Abbuchungsauftrag.

Nähere Auskünfte erhalten Sie in der Buchhaltung Tel.: 07724 28 55-14 und  
07724 28 55-15

### Elektronische Zustellung Ihrer Lastschriftanzeige

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Marktgemeinde Mauerkirchen ist als moderner Dienstleistungsbetrieb stets darum bemüht, Verwaltungsabläufe zu vereinfachen und noch bürgerfreundlicher zu gestalten.

Wir erlauben uns daher, Sie mit diesem Schreiben auf eine Möglichkeit hinzuweisen, mit der Sie Ihre Lastschriftanzeige in Zukunft vorrangig auf elektronischem Weg erhalten.

Was sind Ihre Vorteile?

- einfache, unkomplizierte Anwendung
- schnellere Information
- ortsunabhängiger Zugriff
- Reduktion der täglichen Papierflut

Alles was wir von Ihnen benötigen, ist jene E-Mail-Adresse, unter der Sie über Eingang der Gemeinde-Vorschreibungen informiert werden möchten.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, füllen Sie bitte nachstehende Erklärung aus und schicken diese an **[gemeinde@mauerkirchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@mauerkirchen.ooe.gv.at) oder bringen Sie diese persönlich am Gemeindeamt vorbei.**

## Einwilligungserklärung zur dualen Zustellung

Ich \_\_\_\_\_  
(Vorname, Nachname, Adresse)

erkläre mich einverstanden, Gemeindevorschreibungen nach technischer Verfügbarkeit in elektronischer Form zu erhalten.

Dazu gebe ich der Marktgemeinde Mauerkirchen folgende E-Mail-Adresse bekannt:

\_\_\_\_\_

Die Mail-Adresse wird ausschließlich für den oben genannten Zweck verwendet.

Diese Einwilligung kann jederzeit ohne Angaben von Gründen persönlich im Marktgemeindeamt oder per E-Mail an [gemeinde@mauerkirchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@mauerkirchen.ooe.gv.at) widerrufen werden. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung bleibt vom Widerruf unberührt.

Weiterführende Informationen zum Datenschutz sind auf der Homepage der Gemeinde unter <https://www.mauerkirchen.ooe.gv.at/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=220837593> zu finden.

Mauerkirchen, am \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Unterschrift

## INFOS AUS DER BAUABTEILUNG WAS MUSS DER GEMEINDE VORGELEGT WERDEN?



Anzeige- und bewilligungspflichtige Bauvorhaben müssen dem Gemeindeamt vorgelegt werden!

### Anzeigepflichtige Bauvorhaben

- Gartenhäuser/Hütten bis zu 15 m<sup>2</sup>
- Abbruch von Gebäuden (sofern an der Grundstücksgrenze nicht mit anderen verbunden)
- Räumlichkeiten für Heizanlagen
- Dachgaupen
- Verglasung von Balkon und Loggien
- Wintergärten
- Schwimm- und Wasserbecken mit mehr als 1,5 m Tiefe und mehr als 35 m<sup>2</sup> Wasserfläche
- Fahrsilos mit einer nutzbaren Bodenplatte von mind. 50 m<sup>2</sup>
- Elektrisch betriebene oder 4 m<sup>2</sup> große Werbe- und Ankündigungseinrichtungen
- Vordächer
- Schutzdächer/Carports bis max. 35 m<sup>2</sup> verbaute Fläche (offene Bauweise)
- Stützmauern über 1,50 m Höhe
- Grundstücksaufschüttungen von mehr als 1,50 m

### Bewilligungspflichtige Bauvorhaben

- Neu-, Zu oder Umbau von Gebäuden
- Kleinhausbauten u. Mehrfamilienhäuser
- Sämtliche Stallgebäude
- Abbruch von Gebäuden oder sonstigen Bauwerken (verbunden mit anderen Gebäuden an der Grundstücksgrenze)
- Änderungen des Verwendungszweckes
- Garagengebäude
- Dachgeschossausbau
- Gartenhäuser/Hütten über 15 m<sup>2</sup>
- Windfang
- Schutzdach/Carport über 35 m<sup>2</sup>
- Beheizter Wohnraumwintergarten
- Bienenhütten

### Bauvorhaben, die nicht vorgelegt werden müssen:

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| Einbau von Sanitärräumen  | Stützmauern bis 1,5 m Höhe |
| Sonstiger Innenausbau ohne Verwendungszweckänderung                               | Spielhäuschen              |
| Schwimmbecken bis 1,5 m Tiefe und 35 m <sup>2</sup> Wasserfläche                  | Wild- und Weidezäune       |
| Baustelleneinrichtungen (z. B. Baucontainer)                                      | Solaranlagen               |
| Photovoltaikanlagen bis zu 1,5 m über der Dachfläche ragend, nicht mehr als 50 KV |                            |

## Was passiert bei Nichtbekanntgabe?



### § 49 Oö. Bauordnung 1994 - Bewilligungslose bauliche Anlagen

- (1) Stellt die Baubehörde fest, dass eine bewilligungspflichtige bauliche Anlage **ohne Baubewilligung ausgeführt wird** oder bereits ausgeführt wurde, hat sie - unabhängig von § 41 - dem Eigentümer der baulichen Anlage mit Bescheid aufzutragen, entweder nachträglich innerhalb einer angemessenen festzusetzenden Frist die Baubewilligung **zu beantragen** oder die bauliche Anlage innerhalb einer weiters festzusetzenden angemessenen Frist **zu beseitigen** und gegebenenfalls den **vorigen Zustand wiederherzustellen**. Die Möglichkeit, nachträglich die Baubewilligung zu beantragen, ist dann nicht einzuräumen, wenn nach der maßgeblichen Rechtslage eine Baubewilligung nicht erteilt werden kann.

### § 57 Oö. Bauordnung 1994 – Strafbestimmungen

- (1) Eine Verwaltungsübertretung begeht, wer...

... als Bauherr oder Bauherrin oder Bauführer oder Bauführerin ein bewilligungspflichtiges Bauvorhaben **ohne rechtskräftige Baubewilligung ausführt** oder vom bewilligten Bauvorhaben entgegen den **Vorschriften** des § 39 Abs. 2 bis 4 **abweicht**;

... als Bauherr oder Bauherrin oder Bauführer oder Bauführerin eine bauliche Anlage, die gemäß § 25 anzeigepflichtig ist, **ohne Bauanzeige** oder **entgegen einem rechtskräftigen Bescheid**, mit dem die Ausführung des Bauvorhabens untersagt wurde, oder **entgegen der Vorschrift** des § 25a Abs. 2 **ausführt**;

(2) Verwaltungsübertretungen gemäß Abs. 1 sind von der Bezirksverwaltungsbehörde mit **Geldstrafen bis 36.000 Euro**, in den Fällen des Abs. 1 Z 2, 7 und 14 mit **Geldstrafen von 1.450 Euro bis 36.000 Euro** zu bestrafen. Die Straf gelder fließen der Gemeinde zu, in deren Gebiet sich das Vorhaben befindet, auf das sich die Verwaltungsübertretung bezieht.



**Alle Rechtsvorschriften können in der Oö. Bauordnung 1994 nachgelesen werden.**

<https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=LrOO&Gesetzesnummer=1000411>

**Bei Fragen können Sie sich auch gerne an die Bauabteilung wenden:**

07724 28 55 16 oder [bauamt@mauerkirchen.ooe.gv.at](mailto:bauamt@mauerkirchen.ooe.gv.at)

## Informationen aus der Bauabteilung

### Hinweis auf § 91 StVO Bäume / Einfriedungen neben der Straße

Damit Gehsteige, Radwege und Fahrbahnen sicher benutzt werden können, müssen sie in ihrer gesamten Breite frei von überhängendem Bewuchs aus Privatgrundstücken sein. Hecken und Sträucher sind so zurück zu schneiden, dass mindestens ein Lichtraumprofil von 4,50 m Höhe über der Fahrbahn bzw. 2,20 m über dem Gehsteig, gegeben ist.

Hinweis: Für sämtliche Unfälle, die sich aufgrund eines mangelnden Pflanzenrückschnitts ereignen, haftet die/der Liegenschaftseigentümer/in.

Gemäß § 91 Abs. 1 der Straßenverkehrsordnung 1960 (StVO 1960) hat die Behörde die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs,

oder welche die Benützbarkeit der Straße einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen z. B. Oberleitungs-, Beleuchtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.

### Was Sie also beachten sollten:

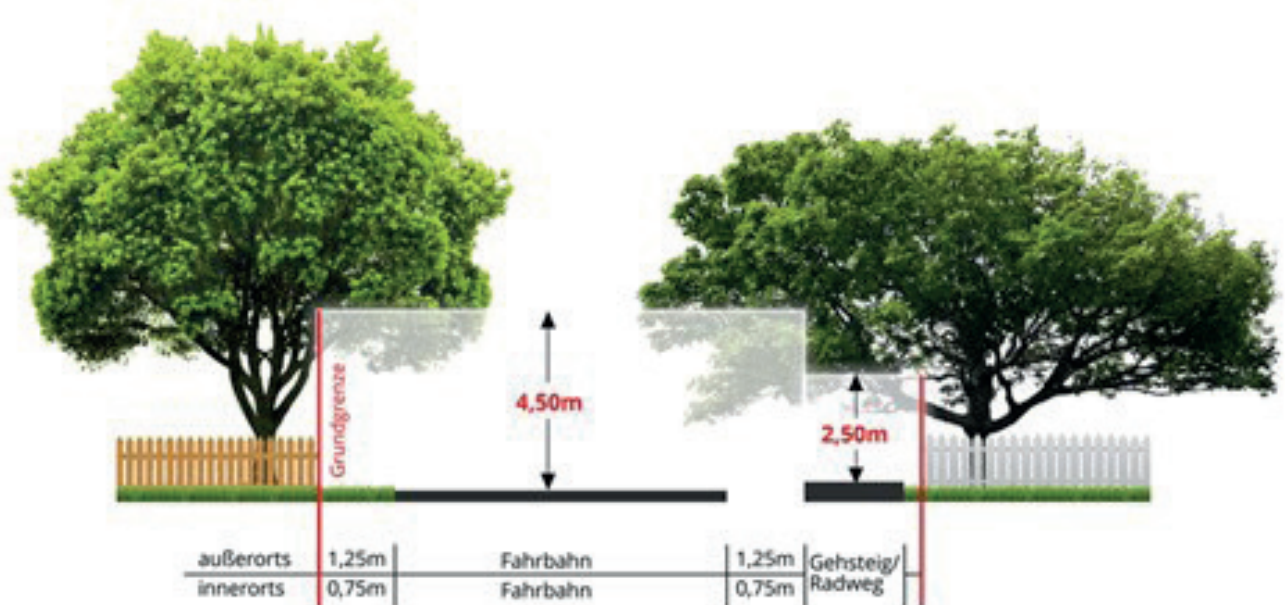
- Jegliches Grün oder Geäst, dass auf den Gehsteig, den Radweg oder in den Straßenraum ragt muss geschnitten werden.
- Von Laub oder Blattwerk darf darüber hinaus die Sicht auf den Straßenverlauf, etwa im Kurvenbereich, nicht beeinträchtigt werden.
- Überdies müssen Verkehrszeichen und die Straßenbeleuchtung freigehalten werden.
- Achten Sie gegebenenfalls bei Hecken-Neupflanzungen auf genügend Abstand zum Straßenraum bzw. zur Grundstücksgrenze.

Kranke und abgestorbene Bäume und Äste können eine Gefahr für die Straßenbenützer darstellen.

Grundstücksbesitzer/Waldbesitzer werden dazu angehalten, Bäume und etwaigen anderen Bewuchs im Bereich von öffentlichen Straßen entsprechend zu pflegen und regelmäßige Sichtkontrollen durchzuführen. Offensichtlich dürre und abgestorbene Bäume und Äste sind umgehend zu entfernen. Speziell nach Windstürmen, Schneedruck oder Eisregen sind Besichtigungen vom Eigentümer durchzuführen.

Wenn seitens der Gemeinde eine mögliche Gefährdung für die Benutzer öffentlicher Straßen durch schadhafte Bäume festgestellt wird, so wird der/die Eigentümer/in darüber in Kenntnis gesetzt und dazu aufgefordert, entsprechende Maßnahmen zur Abwendung von Unfällen zu treffen.

**Wenn diese Maßnahmen nicht fristgerecht durchgeführt werden, kann die Gemeinde diese Maßnahmen durchführen oder durchführen lassen, die entstehenden Kosten werden dem Eigentümer in Rechnung gestellt.**







**Grünschnitt- und  
Altstoffannahmestelle Rainerstraße**

Grünschnittannahmestelle  
Abgabe von Altstoffen  
(Glas und Metall)

**Öffnungszeiten:**

Montag: 12:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Freitag: 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Samstag: 08:00 bis 18:00 Uhr

**Benützung ausschließlich für  
Mauerkirchner Gemeindebürger.**



**Bauhof Mauerkirchen**

Grünschnittannahmestelle  
Abgabe von Altstoffen  
(Glas, Metall und Textilien)

**Öffnungszeiten:**

Montag: 12:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Freitag: 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Samstag: 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr

**Benützung ausschließlich für  
Mauerkirchner Gemeindebürger.**

***Ihre Fragen an die Exper-  
tinnen und Experten der AK***

Sie sind in Kurzarbeit? Haben zu wenig Lohn erhalten oder die Überstunden nicht ausbezahlt bekommen? Sie brauchen Pflegegeld für die Betreuung Ihrer Mutter? Sie wollen eine Reise stornieren oder einen Versicherungsvertrag kündigen? Oder wollen Sie sich beruflich umorientieren oder einfach nur einen Sprachkurs machen? Dann sind Sie bei der AK Oberösterreich genau richtig. Unsere Experten/-innen im Arbeits- und Sozialrecht, im Konsumentenschutz und in der Bildungsberatung geben Ihnen Antworten auf all diese und viele weitere Fragen.

AK-Rechtsschutz-Hotline 050/6906-1 oder [rechtsschutz@akooe.at](mailto:rechtsschutz@akooe.at)  
AK-Konsumentenschutz 050/6906-2 oder [konsumentenschutz@akooe.at](mailto:konsumentenschutz@akooe.at)  
AK-Bildungsberatung 050/6906-1601

oder [bildungsinfo@akooe.at](mailto:bildungsinfo@akooe.at)  
[ooe.arbeiterkammer.at/bildungsberatungonline](http://ooe.arbeiterkammer.at/bildungsberatungonline)  
[ooe.arbeiterkammer.at/videoberatung](http://ooe.arbeiterkammer.at/videoberatung)  
[ooe.arbeiterkammer.at](http://ooe.arbeiterkammer.at)



**NEU!**



100%  
für die Region

**BARGELDSERVICE  
Öffnungszeiten  
seit 1. Juni 2020**

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden!

Seit 1. Juni 2020 passte die Raiffeisenbank Mattigtal eGen die Öffnungszeiten den aktuellen Gegebenheiten an.  
Wir setzen damit einen Schritt zur bestmöglichen Absicherung der finanziellen Nahversorgung in unserer Region.

Unser professionelles Serviceteam hilft Ihnen, wie gewohnt, freundlich und kompetent - zu den aktuell gestalteten Bargeldzeiten - Ihre Bankgeschäfte zu erledigen.

<b>Montag</b>	<b>08:00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>08:00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>08:00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>08:00 – 12.00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>08:00 – 12.00 Uhr 14:00 – 16.30 Uhr</b>

Persönliche und umfassende Beratung, abgestimmt auf die individuellen Bedürfnisse unserer Kunden, ist uns besonders wichtig.  
Daher steht Ihnen Ihr Berater auch an Tagesrandzeiten für einen Termin zur Verfügung:

**BERATUNGSZEITEN:**  
Montag bis Freitag ● 07:00 Uhr – 20:00 Uhr  
nach Terminvereinbarung  
SB-SERVICE im Foyer: 05:00 Uhr – 24:00 Uhr

MEIN ELBA: 0:00 Uhr – 24:00 Uhr



„Blühstreifenaktion - mach mit“ 2020  
Blühpatenschaft - ich mach mit! 2020

Geht es den Bienen gut, dann geht es auch der Landschaft gut. Unter diesem Motto hat das Bienenzentrum Oberösterreich gemeinsam mit dem Maschinenring Oberösterreich die „Blühstreifenaktion – mach mit“ gestartet. Ziel ist es verstärkt Nahrungsinseln und Lebensräume für Wild- und Honigbienen sowie andere blütenbestäubende Insekten im Hoch- und Spätsommer zu schaffen. Mit der Anlage von Blühflächen können wir genau das schaffen. Mit einer speziellen Blühmischung, der Bienenweide

kann eine mehrjährige Blühfläche aus 100% regional zertifiziertem Saatgut entstehen. Ihr ortsansässiger Maschinenring vertreibt nicht nur die Blühmischung, sondern kann auch die Anlage übernehmen. Als Teilnehmer erhalten Sie eine Infotafel, um Ihre Unterstützung sichtbar zu machen.

Heuer werden zum ersten Mal Blühpatenschaften angeboten, damit auch alle etwas tun können. Hier kann sich jede Person beteiligen, die unsere heimischen Bestäuber unterstützen möchte.

Blühpatenschaften können auch verschenkt werden. Es ist für uns besonders wichtig wieder viele Nahrungsinseln für unsere Bestäuber zu schaffen. Mehr Infos zur „Blühstreifenaktion – mach mit“ und zur "Blühpatenschaft – ich mach mit!" finden sie unter [www.bienenzentrum.at](http://www.bienenzentrum.at)



## Goldene Honigwabe für Mauerkirchner Imker

Noch vor den umfangreichen Schutzmaßnahmen gegen das Coronavirus fand im Rahmen der Wieselburger Messe die Prämierung „Die goldene Honigwabe 2020“ statt. Heuer konnte Imkermeister Herbert Pointner aus Mauerkirchen Gold für seinen Waldhonig und Silber für den Blütencremehonig erreichen.



Bienenprodukte sind ein Teil der regionalen Kostbarkeiten unserer Region wie auch ein unverzichtbarer Bestandteil der "Ab Hof"-Messe in Wieselburg. Dort wurden unter anderem die besten Honigprodukte Österreichs prämiert.



Herbert Pointner neben seiner Auszeichnung „Goldene Honigwabe“ und seinem Selbstbedienungsschrank für Bienenprodukte.

Foto: privat

Herbert Pointner imkert bereits seit seinem 10. Lebensjahr und betreut rund 40 Bienenvölker. Nach vielen Kursen in der Imkerschule des Landesverbandes OÖ absolvierte er 2014 die Wanderlehrausbildung für Bienenzucht und schloss 2016 die Bienenwirtschaftsmeisterausbildung mit der Auszeichnung „Bester Meister der Sparte Bienenwirtschaft“ ab. Derzeit ist er Bienensachverständiger des Bezirkes Braunau und arbeitet zudem für den Landesverband OÖ und den Österreichischen Imkerbund als Lehrreferent. Er freut sich sehr über diese Auszeichnung. Die prämierten Honigsorten, aber auch Propolisprodukte, können in Mauerkirchen, Pfarrhofstraße 2, jederzeit erworben werden. Zudem besteht die Möglichkeit, sich aus seinem Honigschrank Tag und Nacht selbst zu bedienen.

# Pressemitteilung

Andorf, 08.07.2020

Wie so vieles musste die geplante Eröffnung des ORA-Flohmarktes in Mauerkirchen im April wegen Corona abgesagt werden. Nun war es aber endlich soweit: Am 3. Juni 2020 konnte endlich der neue ORA-Flohmarkt im Bezirk Braunau eröffnen.

Nach einer kurzen Ansprache des Bürgermeisters Horst Gerner, der Initiatorin des Flohmarktes Erika Hötzenauer, und des Obamanns von ORA International Herrn Hanspeter Hofinger, wurden die Tore offiziell geöffnet und die ersten Gäste feierlich bei Sektempfang begrüßt.

Die Eröffnung war ein toller Erfolg! Viele haben seither bereits die Gelegenheit genutzt, um Sachspenden abzugeben und für den guten Zweck einzukaufen. Das ehrenamtliche Team vor Ort freut sich darauf, nun immer Mittwochs von 9 – 13 Uhr, Freitags von 10 – 17 Uhr, und jeden ersten Samstag im Monat von 9 – 13 Uhr, zahlreiche Kunden und Kundinnen im ORA Flohmarkt begrüßen zu dürfen! Wo? In der Spitzgasse 28 (ehem. Horn), in 5270 Mauerkirchen.

ORA möchte sich bei allen freiwilligen HelferInnen bedanken, die bereits in den vergangenen Wochen und Monaten viel Zeit und Mühe in dieses Projekt gesteckt haben. Ohne diese Hilfe könnte der ORA-Flohmarkt heute nicht bestehen.

Alle ORA-Flohmärkte sind auf Sachspenden angewiesen. Diese können immer, sofern sie im guten Zustand sind, zu den Öffnungszeiten abgegeben werden: Geschirr, Kleidung, Schuhe, Haushaltsartikel, Deko, Bücher, usw... Ein Teil der abgegebenen Sachspenden wird in den ORA-Flohmärkten verkauft. Der Erlös hilft ORA, den Menschen in ihren Projekten weltweit nachhaltig zu helfen. Der Rest der Sachspenden wird mit Hilfsgütertransporten in ORA-Projekte nach Osteuropa gebracht, wo sie sinnvoll verwendet werden.

Mehr Informationen:  
[www.ora-international.at](http://www.ora-international.at) oder auf  
 Facebook unter „ORA Flohmarkt“.

**ora**   
**FLOHMARKT**

**MAUERKIRCHEN**  
 Spitzgasse 28, 5270 Mauerkirchen  
 Mittwoch: 9 - 13 Uhr  
 Freitag: 10 - 17 Uhr  
 jeden 1. Samstag im Monat:  
 9 - 13 Uhr

Für Rückfragen:  
 Elsa Maurer  
[e.maurer@ora-international.at](mailto:e.maurer@ora-international.at)  
 07766 /2180



Die ersten KundInnen an der Kassa.

## Trotz Corona: Facharbeiterprüfung an der Landwirtschaftlichen Fachschule in Mauerkirchen

Unter Einhaltung aller erforderlichen Hygienemaßnahmen wurde an der Landwirtschaftlichen Fachschule Mauerkirchen am 26.5.2020 die Facharbeiterprüfung für das Ländliche Betriebs- und Haushaltsmanagement abgehalten. Alle Prüfungskandidatinnen bestanden die Prüfung. Die meisten bestanden mit ausgezeichnetem Erfolg. Für die meisten Teilnehmerinnen stellt die Facharbeiterprüfung auch den Abschluss ihrer zweijährigen Ausbildung in der Abendschule der LWBFS Mauerkirchen dar. Ihr Einsatz hat sich mehr als gelohnt: Die meisten Absolventinnen dürfen sich über ausgezeichnete Erfolge im Abschlusszeugnis der Fachschule freuen. Etliche Absolventinnen erreichten sogar in allen gelehrteten Fachschul-Gegenständen eine „sehr gute“ Beurteilung. – Ein wirklich großartiges Ergebnis dieser umfangreichen Ausbildung. Dieser Abschluss bietet den Absolventinnen viele neue berufliche Perspektiven und Möglichkeiten für weitere Abschlüsse und Ausbildungsschritten. Die nächste Abendschulklasse an der LWBFS in Mauerkirchen startet im September 2020.

VORWÄRTS  
SCHAUEN

**DAS BESONDERE BILDUNGSANGEBOT**  
ABEND FACHSCHULE für ERWACHSENE 2020-22

### INFORMATION

per Telefon oder in einem persönlichen Gespräch

**0732/7720 33701**



### Abend Fachschule für Erwachsene 2020 - 2022

Das besondere Bildungsangebot der FS Mauerkirchen!

Im Herbst 2020 startet ein neuer 2 jähriger Lehrgang für die Ausbildung zum/zur Facharbeiter/in des ländlichen Betriebs- und Haushaltsmanagement.

**NEU:** mit dem Schwerpunkt SOZIALES und PFLEGE

Die Ausbildung ist kostenlos und umfasst 500 Unterrichtseinheiten, der Arbeits- und Lehrmittelbetrag beträgt € 7,73/Monat, für die Kochpraxis 9,20 € pro Unterrichtseinheit.

Information und Anmeldung:

telefonisch: 0732/7720 33700

per Mail: [lwbfs-mauerkirchen.post@ooe.gv.at](mailto:lwbfs-mauerkirchen.post@ooe.gv.at)

## Mauerkirchen/Burgkirchen/Ghana

Juniorfirmen bringen sich noch einmal nachhaltig spenden geldspende ein

Auf Abstand bedacht, den Nächsten dennoch nicht vergessend - so kann man die letzte Spendenaktion der 3. Jahrgänge, die wir nun als Absolventinnen der LFS Mauerkirchen bezeichnen können, gut beschreiben. Die im Herbst gegründeten Juniorfirmen wirtschafteten sehr nachhaltig und mit Gewinn. Dieser Gewinn ermöglichte es Menschen in Form einer Spende unter die Arme zu greifen. 1500€ wurden an Familie Eiblmaier (Burgkirchen) mit ihrem Lorenz gespendet, der von Geburt an unter den Folgen einer selten Muskelerkrankung leidet, die es nötig macht ihn mit Sonden zu ernähren. weitere 500 € gehen an das schuleigene Projekt „Bright Star School“ in Ghana, wo coronabedingt derzeit der Schulbetrieb zwangsgestellt, aber dringende Renovierungsarbeiten nach einem Sturmschaden behoben werden. Die Schülerinnen mit ihren Lehrkräften bedanken sich auch bei den Mauerkirchner Gemeindegliedern\*innen für die Unterstützung in Form des Kaufes von Anteilsscheinen bei der Auftaktveranstaltung im November 2019 und für den Einkauf von Produkten bei den Firmen. Die Absolventinnen der beiden 3. Jahrgänge gehen gestärkt in neue Lern- und Berufsfelder hinaus und bringen dort ihre erworbene Sozialkompetenz und ihr Wissen ein. weiterhin auf „Abstand“ bedacht, den Nächsten wohlwollend im Auge behaltend, dürfen sie und wir mit ihnen in eine gute Zukunft blicken.

## MEDIENDIENST DER CARITAS IN OBERÖSTERREICH

Mobile Familiendienste der Caritas entlasten in Corona-Zeiten



Die Corona-Zeit bringt viele Herausforderungen für den Familienalltag mit sich, weil die bewährten Unterstützungssysteme in der Kinderbetreuung weggefallen sind. Dazu kommen ein atypischer Schulbetrieb, Homeschooling und die Unsicherheit, wie es mit der eigenen Arbeitsstelle weitergeht: emotionale und organisatorische Belastungen, die das Familienleben ins Wanken bringen. Die MitarbeiterInnen der mobilen Familiendienste der Caritas stehen auch in dieser belastenden Situation zur Seite – natürlich unter Einhaltung der Hygieneregeln und dem Abstandsgebot. „Bevor alles



zu viel wird und das Familienleben zusammenbricht, sollen sich die Eltern melden. Wir wissen, dass die Corona-Krise AlleinerzieherInnen, kinderreiche Familien oder Familien mit Kindern, die einen Sonderbetreuungsbedarf haben, besonders schwer trifft. Für sie sind wir genauso da, wie für Familien, die durch einen Krankheitsfall oder einer Geburt Unterstützung brauchen“, sagt Caritas-Mitarbeiterin Andrea Pointhuber, Leiterin der Familiendienste in der Region Ried/Braunau. Der Kostenbeitrag für die Familie ist sozial gestaffelt. Den Tarifikalkulator und nähere Infos finden Sie auf [www.mobiledienste.or.at](http://www.mobiledienste.or.at). Die mobilen Familiendienste Ried Braunau sind unter 07752/20810 erreichbar.

## FF Mauerkirchen

### Neues Spezial-Einsatzfahrzeug eingetroffen

Unter dem Begriff „**Teleskoplader**“ kann sich fast jeder etwas vorstellen – und genau einen solchen hat sich die Freiwillige Feuerwehr Mauerkirchen nun in enger Kooperation mit der Firma Mauch in Burgkirchen, als **multifunktionales Einsatzfahrzeug**, aufgebaut. Seit Ende Mai teilt sich nun der neue „**Merlo 40.17 Plus**“ mit dem Funkrufnamen „Lader Mauerkirchen“ die Fahrzeughalle der Freiwilligen Feuerwehr Mauerkirchen in der Bahnhofstraße mit sechs weiteren taktischen Einsatzfahrzeugen. Bezirks-Feuerwehrkommandant OBR Josef Kaiser sagte unlängst bei einer Vollversammlung der Mauerkirchner, dass sie eine **Feuerwehr der „Vielfalt“** wäre. Diese Vielfalt konnte nun durch den Ankauf des neuen Einsatzgerätes nochmals erweitert werden. Die Bezeichnung „Teleskoplader“ an sich, lässt nur einen Bruchteil dessen erahnen, was dieses multifunktionell einsetzbare Fahrzeug leisten kann. Als universelles Arbeitsgerät mit diversen Anbaugeräten für jegliche Art von Einsätzen steht der rot lackierte Merlo vor allem auch als modernes Rettungsgerät aus **Höhen von bis zu 17 Metern** zur Verfügung. Durch die **hydraulisch, schwenkbare Arbeitsbühne** ist es auch möglich Personen in Notfallsituationen beispielsweise aus oberen Stockwerken zu retten.

### **Integrierte Löschfunktion mit Wasserwerfer**

Besonders stolz ist Projektleiter und Kommandant HBI Bernhard Buchecker, auf die **integrierte Löschfunktion**. Dazu war es nötig eine spezielle Schlauchführung für die B-Löschleitung entlang des Auslegers zu entwickeln um den **Wasserwerfer**, der übrigens bis zu 1.900 Liter Löschwasser pro Minute liefert, zu versorgen. "Dieses bisher **einmalige Projekt** wurde auf unsere Initiative zusammen mit den Technikern der **Fa. Mauch** realisiert und erweitert das Einsatzspektrum des neuen Fahrzeuges enorm", so Buchecker. Als universelles Sondergerät findet der „Lader Mauerkirchen“ seine Verwendung in Zukunft bei fast jedem Einsatz und vielen Übungen. Gerade auch in Hinblick auf die steigende Zahl an Hilfeleistungen nach Elementarereignissen war der Ankauf des Teleskopladers zweckmäßig und sinnvoll. Die Finanzierung dieses in Oberösterreich fast einzigartigen Projektes, konnte übrigens **zur Gänze durch die Feuerwehr selbst** geleistet werden, um so das **Gemeindebudget** entsprechend **zu schonen** und auch die Spenden und Unterstützungen aus diversen Feuerwehrveranstaltungen aus der Bevölkerung in die Sicherheit derselbigen zu reinvestieren.



Viele Stunden der Einschulung und intensive Übungstätigkeiten, ähnlich wie bei dem vor sechs Jahren nach Mauerkirchen verlagerten Stützpunktfahrzeug „GSF“, wird von den Kameradinnen und Kameraden, welche mit dem High-Tech-Gerät arbeiten werden, abverlangt. Alarmiert kann dieses Sondergerät ab sofort, auch von den Nachbarfeuerwehren werden. Bei der Übergabe des Gerätes waren neben Vertretern der Firma Mauch aus Burgkirchen, Abschnitts-Feuerwehrkommandant BR Franz Baier, Bezirks-Feuerwehrkommandant OBR Josef Kaiser auch Bürgermeister Horst Gerner sowie das Kommando der FF Mauerkirchen anwesend. Auch die Mitglieder des Gemeinderates konnten sich kurze Zeit später ein Bild von diesem einzigartigen Sicherheitszugewinn für die Mauerkirchner Bevölkerung machen.

Viele Stunden der Einschulung und intensive Übungstätigkeiten, ähnlich wie bei dem vor sechs Jahren nach Mauerkirchen verlagerten Stützpunktfahrzeug „GSF“, wird von den Kameradinnen und Kameraden, welche mit dem High-Tech-Gerät arbeiten werden, abverlangt. Alarmiert kann dieses Sondergerät ab sofort, auch von den Nachbarfeuerwehren werden.



Bei der Übergabe des Gerätes waren neben Vertretern der Firma Mauch aus Burgkirchen, Abschnitts-Feuerwehrkommandant BR Franz Baier, Bezirks-Feuerwehrkommandant OBR Josef Kaiser auch Bürgermeister Horst Gerner sowie das Kommando der FF Mauerkirchen anwesend. Auch die Mitglieder des Gemeinderates konnten sich kurze Zeit später ein Bild von diesem einzigartigen Sicherheitszugewinn für die Mauerkirchner Bevölkerung machen.

## Von der Übung direkt zum Einsatz

Nur wenige Stunden nachdem der Teleskopklader nach Mauerkirchen verlagert wurde und die Mannschaft bereits am Üben war, musste die Feuertaufe bei einem Einsatz bestanden werden. Am Samstag, 30. Mai 2020 um 15:02 Uhr wurde die FF Mauerkirchen nämlich von der Landeswarnzentrale zur Unterstützung des Rettungsdienstes alarmiert.

Zum Zeitpunkt der Alarmierung befanden sich bereits mehrere Mitglieder mit dem neuen Teleskopklader, dem Rüstlösch-, sowie dem Kleinrüst-Fahrzeug bei der Neuen Mittelschule im Übungseinsatz. Sofort machte sich die Mannschaft auf dem Weg zum Einsatzort in der Maria-Schmollner-Straße. Vor Ort musste ein Mann aus dem ersten Stock aufgrund einer akuten Erkrankung gerettet werden. Einsatzleiter und Notarzt sprachen sich kurz ab und entschieden sich, für eine schonende und zügige Rettung aus dem 1. OG über den Balkon mittels Teleskopklader und Arbeitsbühne. Nach dem Eintreffen des TL 40.17 (Merlo) wurde dieser in Stellung gebracht. Währenddessen verbrachten vier Kameraden den Patienten auf die Schleifkorbtrage. Umgehend wurde der Patient mit der Schleifkorbtrage in den Arbeitskorb gehoben und zu Boden gebracht und dem Rettungsdienst übergeben.



Zahlen und Fakten 2020 aktuell:  
 62 Einsätze gesamt  
 56 technische & 6 Brandeinsätze  
 Mitglieder:  
 19 Jugend, 73 Aktiv & 14 Reserve

Fotos: Gerald B. - Photography

### *Coronakrise:*

*Natürlich brachte die Coronakrise auch für unsere Feuerwehr große Einschnitte mit sich. Besondere Situationen erfordern besondere Maßnahmen – so wurde der Übungsbetrieb nahezu auf Null gesetzt und auch Bewerbe, Trainings und gesellschaftlichen Aktivitäten konnten nicht durchgeführt werden. Durch das hohe Maß an Disziplin unserer KameradInnen konnte jedoch eine dauerhafte und vollumfängliche Einsatzbereitschaft für Mauerkirchen und Umgebung gewährleistet werden. Der Übungsbetrieb konnte bereits unter strengen Auflagen wieder hochgefahren werden. Mehrere Mitglieder unserer Feuerwehr waren darüber hinaus in dieser Zeit auch für Covid-19-Einsätze (Vortriage am Krankenhaus, Drive-In Teststation & Logistikaufgaben, ...) für das Bezirks-Feuerwehrkommando tätig.*

## OÖ. Seniorenring



### 5. Juli 2020 Frühschoppen beim Rieder Wirt.

Landesobmann LABg. Dr. Walter Ratt, LABg. David Schießl, BM Johann Scharf, BM Franz Wenger (St. Georgen/F.), die Vize-BM Franz Diermaier (Aspach), Franz Nöbauer (Weng), BGF Georg Spindler, LO-Stv. Bezirksobfrau Anneliese Hoppenberger, Landesrechnungsprüferin Erna Mühlbacher, zahlreiche Gemeinderäte, Obfrau Dorli Ratt, Altobmann Georg Mühlbacher, Fraktionsobmann Johann Köhl aus Maria Schmolln mit Gattin erlebten einen vergnüglichen und informativen Frühschoppen im lauschigen Gastgarten. Walter Ratt verteilte unter anderem himmelblaue Sonnenbrillen, blaue Taschenlampen und sogar Anzünder zum Grillen. 50 Teilnehmer genossen gutes Essen, liebes Service und nette Gespräche und freuen sich auf die Wiederholung 2021!







## Seniorenbund Mauerkirchen

Unsere letzte Veranstaltung vor der CORONA Epidemie fand im Gasthaus Kasinger statt. Zahlreiche Mitglieder trafen sich Anfang März zum Stammtisch. „Wirtin Kathi“ servierte uns wie immer eine sehr gut zubereitete Fastensuppe, sowie Kaffee und Kuchen.

Die nächsten Veranstaltungen wie Eierpecken, Muttertagsfeier und Kegeltturnier mussten Corona-bedingt abgesagt werden.

Die im Juni verschobene 4-Tagesfahrt ins Südburgenland konnte dann doch noch vom 28. – 31. Juli durchgeführt werden.

Die Fahrt führte uns über Leoben nach Gasen mit Besichtigung des „Stoani Haus der Musik“.

Weiterfahrt über Birkfeld zum Hotel bei Güssing. Am nächsten Tag Besichtigung der Basilika in Güssing und der Batthyany Gruft. Anschließend Auffahrt mit dem Schrägaufzug zur Burg mit Führung.



Weiterfahrt zum Gerersdorfer Freilichtmuseum.



Am Nachmittag Besichtigung und Führung mit Verkostung bei einem Obstverwertungsbetrieb. Am 3. Tag Fahrt über die Pinktaler Weinstrasse zur Wallfahrtskirche Maria Weinberg weiter durch die Weingärten nach Rechnitz. Besichtigung eines Steinmuseums und Besuch des Hochzeits- und Tortenmuseums. Abends Besuch eines Heurigenlokals mit Abendessen und Weinverkostung in Heiligenbrunn, der Heimat des burgenländischen „Uhudlers“.

Am letzten Tag ging die Fahrt nach Berndorf. Besichtigung des Stadtkerns und anschließendem Besuch der Berndorfer Stilklassen mit einer sehr interessanten Führung. In Berndorf befindet sich eine Schule der besonderen Art. 1908-1909 wurden zwei geräumige Volks- und Bürgerschulen nach modernen Erkenntnissen errichtet. Die Innenausstattung, die wohl zu den einzigartigsten der ganzen Welt gehört, ließ der Fabrikant Arthur KRUPP auf eigene Kosten gestalten. Es entstanden kulturhistorische, künstlerische Unikate. Die Klassenzimmer sind in zwölf verschiedenen Stilrichtungen eingerichtet. Vom alten Ägypten über Barock bis hin zum Empire. Das Besondere daran: In diesen wunderschönen Zimmern wird noch immer unterrichtet.



### Sprechtage:

03.09., 01.10., 05.11. und 03.12.2020

10:30 bis 11:30 Uhr, ehem. Gh., Luger, Uttendorf, Marktplatz 23

**Beachten Sie bitte die Informationen im Schaukasten !!!**

## Pensionisten-Ortsgruppe Mauerkirchen-Burgkirchen

Die Coronapandemie hat uns gezwungen, alle Veranstaltungen im Frühjahr abzusagen.

Absagen mussten wir:

1. unseren Stammtisch im März
2. unsere Reise nach Kreta im April/Mai
3. unsere Jahreshauptversammlung
4. unsere Muttertagsfeier
5. unsere Ausflugsfahrt zum Haus des Brotes und zur Mühlviertler Alm

Wir wollen uns und andere schützen, deshalb halten wir uns streng an die Vorschriften und Empfehlungen zur Vermeidung von Covid 19. Der Vorstand dankt allen Mitgliedern, die sich im eigenen Interesse an die Regeln halten.



Wie geht's bei uns in der Ortsgruppe weiter?

Aktuelle Dinge werden wir in unseren Schaukästen bekanntmachen. Die Stammtische im Herbst halten wir ab, halten uns aber dabei streng an die Vorschriften.

### Achtung Terminänderung!

Fahrt ins Blaue findet am 29.09.2020 (nicht am 22.09.2020) statt!

Geplante Stammtische:

Fr	11.09.2020	Stammtisch	17:00	Sör Hans	Burgkirchen
Fr	16.10.2020	Stammtisch	16:00	Cafe Sailer	Mauerkirchen
Mi	04.11.2020	Stammtisch	17:00	GH Öller	Mauerkirchen

Unsere Weihnachtsfeier findet wie geplant am 11.12.2020 um 13:00 Uhr im Pfarrheim statt.



Richtig.  
Wichtig.  
Stark.



**SENIOREN  
REISEN  
AUSTRIA**

Stimmung.  
Service.  
Sicherheit.

QUARTALSBERICHT 04-06/2020

# ÖGJ-JUGENDZENTRUM MAUERKIRCHEN

## QUALITÄT IN DER LEHRE

Qualität in allen Lehrausbildungen ist uns ein großes Anliegen. Rund 29.000 Betriebe in Österreich bilden derzeit Lehrlinge aus. Eine groß angelegte Umfrage zeigte aber, dass es bei den Bedingungen der Lehrausbildung noch Verbesserungsbedarf gibt. Daher klärten wir die Jugendlichen auf, worauf sie in der Lehre achten sollen und welche Rechte und Pflichten sie haben. Denn eine gute Ausbildung ist ein gutes Fundament für ein erfülltes Arbeitsleben.

## BILLARDTURNIER

Seitdem das Jugendzentrum neu ausgestattet wurde, ist der Billardtisch im Dauerbetrieb. Warum dann nicht gleich ein Turnier! Zeit zum Üben gab es genug. Trotz Corona bedingten Einschränkungen konnten wir mit genügend Sicherheitsabstand und Sicherheitsvorkehrungen für einen lustigen Nachmittag sorgen. Jungs gegen Mädchen, so werden im Jugendzentrum Mauerkirchen gerne die Matches gespielt. Gewinner waren natürlich wieder alle an diesem Nachmittag, denn der Spaßfaktor steht an erster Stelle.



## JUGENDZENTRUM WIE NEU

Für die Jugendlichen ist das ÖGJ-Jugendzentrum Mauerkirchen wie ihr zweites Wohnzimmer. Und weil auch ein Wohnzimmer von Zeit zu Zeit einen neuen Anstrich gut vertragen kann, wurde das Jugendzentrum verschönert. Während der Corona-Zwangspause wurde die Zeit genutzt, um neue Möbel zusammenzubauen und die neue Ausstattung neu zu arrangieren. Und die Einrichtung kann sich sehen lassen und gefällt den Jugendlichen sehr gut!

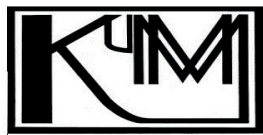
## LOST GENERATION

Die Auswirkungen von Corona und dem daraus resultierenden Lockdown, zeigt sich auch in der Jugendarbeitslosigkeit. Viele Jugendliche können sich die Ausbildung in ihrem Wunschberuf an den Nagel hängen, weil sie keine Lehrstelle finden. Damit die Jugendlichen nicht ihrer Motivation und Perspektiven beraubt werden, haben wir unsere Bemühungen verstärkt, den Jugendlichen bei der Berufswahl und Lehrstellensuche unter die Arme zu greifen. Für Karriere mit Lehre!



ÖGJ-Jugendzentrum Mauerkirchen  
Bahnhofstr. 29a, 5270 Mauerkirchen  
oegj.mauerkirchen@jcuw.at • www.jcuw.at





## KULTUR.MAUERKIRCHEN.MITEINANDER

Liebe Mauerkirchnerinnen, liebe Mauerkirchner, es hätte ein interessantes und abwechslungsreiches Frühjahr werden können, aber leider hat auch uns der Corona-Virus einen Strich durch die Rechnung gemacht. Daher konnten die Sonntagsmatinee am 10. Mai mit Prof. Wilfried Scharf, unsere geplante Wochenend – Ausstellung Anfang Juni “Mauerkirchen stellt aus“ (incl. Sonntagsmatinee mit dem Triton Trio) und der Vereinsausflug nach Linz am 9. Juli (Landtag, Besuch des OÖN Newsrooms) nicht durchgeführt werden. Die gute Nachricht: Sowohl das Konzert mit Prof. Wilfried Scharf als auch “Mauerkirchen stellt aus“ sind bereits für das Frühjahr 2021 fix eingeplant.

## Geplantes Herbstprogramm 2020:

Sa., 03.10.	<b>Kultur-Tagesfahrt nach Krems</b> Besichtigung des Karikaturmuseums (Manfred Deix) und der Landesgalerie Niederösterreich. Stadtführung, abschließend Heurigenbesuch incl. Heurigenjause.	Abfahrt: 7:00 Bauernmarkt  72€ / 67€ für Mitgl.
Sa., 17.10. 20:00	<b>Sabor Latino – Musik aus Lateinamerika</b> Es spielen Mitglieder des Bruckner Orchesters unter der Leitung von José Antonio Cortez Cortés. Moderation und Gesang: Heidi Cortez Cortés  <b>VERSCHOBEN AUF NÄCHSTES JAHR</b>	VAZ oder coronabedingt Mehrzweckhalle der Schule  20€ / 18€ VVK
Sa.; 21.11. 16:00	<b>Einstimmung in den Advent</b> Heitere Erzählungen aus der spitzen Feder von Hannelore Wenitznig. Die gebürtige Mauerkirchnerin erinnert sich sehr humorvoll daran, wie sie als Kind die Adventzeit hier erlebt hat. Musik: Orgel und Oboe, Mauerkirchner Lercherl	Hl.Geistkirche oder coronabedingt VAZ  Freiwillige Spenden



Wir haben uns schweren Herzens entschlossen, das Konzert mit Sabor Latino auf nächstes Jahr zu verschieben, um es unter normalen Bedingungen auch wirklich genießen zu können. Wir hoffen, die beiden anderen Veranstaltungen wie geplant durchführen zu können. Da wir aber kein Risiko eingehen wollen, behalten wir uns aufgrund der jeweiligen Corona – Situation eine kurzfristige Absage vor. Kulturgenuß darf nicht zu Lasten von Gesundheit und Sicherheit gehen.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen allen, dass Sie gesund bleiben und dass wir uns nach Möglichkeit bald oder spätestens im nächsten Jahr wieder bei unseren Veranstaltungen treffen können.

Bleiben Sie uns gewogen! Ihre Christl Kacirek und das KuMM-Team

## Elternverein der Volks- und Neuen Mittelschule Mauerkirchen



Am 13. Juni 2020 fand in der NMS Mauerkirchen die Generalversammlung des Elternvereins statt. Nach einem kurzen Bericht des Obmanns und des Kassiers über die Aktivitäten des letzten Jahres fand die Neuwahl statt.

Herr Christian LORENZ übernahm von Herrn Ferdinand Sammer als neuer Obmann die Leitung. Neu zum Vorstand kamen Nadine Zenz als Schriftführerin-Stellvertreterin bzw. Margit Moser und Andrea Wimmer als Kassaprüferinnen.

Wir heißen unsere neuen Vorstandsmitglieder herzlich willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit im neuen Team. Ein herzliches Dankeschön an Ferdl Sammer für sein Engagement. Wir möchten uns auch bei allen ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern für die geleistete Arbeit bedanken.

Ein besonderer Dank gilt Gabi Kunst! Nach 12-jähriger Tätigkeit musste sie nun den Elternverein verlassen. Gabi begann als Kassaprüferin, übernahm dann für 4 Jahre als Obfrau die Führung und war zuletzt wieder als Kassaprüferin für den Elternverein tätig. Wer Gabi kennt, weiß ihr soziales Engagement und großes Herz zu schätzen. Vielen Dank für all die großen und vielen kleinen Dinge, die sie für den Elternverein geleistet hat. Danke für die Zeit und Unterstützung. Wir wünschen Gabi alles Gute.



Der neue Vorstand des Elternvereins Mauerkirchen stellt sich vor:

<b>Obmann:</b>	LORENZ Christian
<b>Obmann-Stellvertreterin:</b>	ROTHBÖCK Manuela
<b>Schriftführerin:</b>	GERNER Barbara
<b>Schriftführerin-Stellvertreterin:</b>	ZENZ Nadine
<b>Kassierin:</b>	RUDOLPH Claudia
<b>Kassier-Stellvertreterin.:</b>	WAIBEL Bernadette
<b>Kassaprüferin:</b>	MOSER Margit
<b>Kassaprüferin:</b>	WIMMER Andrea
<b>Ehrenmitglied:</b>	Dir. SCHMID Johanna



**Allen Schülerinnen und Schülern einen guten Start und viel Erfolg im Schuljahr 2020-2021!**

## Tennisclub Mauerkirchen



### Liebe Tennisvereinsmitglieder.

Der Tennissport in Mauerkirchen kann sich über regen Zuwachs freuen. Seit Mai hatten wir fast 40 Neu- und Wiederanmeldungen zu verzeichnen. Mittlerweile kann der Tennissport trotz Corona unter Einhaltung der Abstandsregeln wieder vollständig ausgeführt werden. Unsere Hobbymannschaften Herren I und Herren II sowie Damen sind bereits wieder voll im Meisterschaftseinsatz. Auch das Kinder- und Jugendtraining findet mittlerweile wieder regelmäßig statt. Aufgrund des großen Interesses haben wir jetzt schon 4 Gruppen am Samstagvormittag ab 09:00 und 2 Gruppen am Freitag ab 17:00 mit jeweils 4 Kindern. Am Samstagvormittag bieten wir auch ein gratis Schnuppertraining an. Ebenso gibt es wieder einen Erwachsenenkurs. Bei Interesse meldet euch bitte über [office@tc-mauerkirchen.at](mailto:office@tc-mauerkirchen.at) oder sprecht uns einfach an.

### Wichtige Termine für 2020

- *Jugendtennistraining*
  - Freitag von 17:00-19:00
  - Samstag von 09:00-11:00
- *Vereinsmeisterschaft zwischen 01.08-29.08*
  - Siegerehrung mit Finale am 29.08.
- *Oktoberfest am 04. Oktober*



Wir wünschen euch noch viele schöne Wochen auf der Tennisanlage und viel Vergnügen und Erfolg bei den Spielen.



## SV Litz Mauerkirchen

Wie groß war die Freude und Erleichterung als am 10. Juli nach 250 Tagen wieder ein Fußballspiel in der Litz-Arena angepfiffen wurde. Gegner war Mattighofen und die für ein Testspiel ungewöhnlich zahlreichen Besucher sahen einen spannenden 4:3 Sieg unserer Mannschaft.

Corona geistert natürlich auch über Österreichs Sportplätze und brachte den Spielbetrieb im Frühjahr komplett zum Erliegen. Auch Trainings waren verboten. Unsere 70-Jahrfeier wurde auf nächste Jahr verschoben. Auch die im letzten Jahr erstmals sehr gut angenommene Kinder und Familienolympiade wurde letztendlich für dieses Jahr abgesagt. Keine Spiele, keine Veranstaltungen und somit keine Einnahmen. Aber die Fixkosten, wie die Platzpflege sowie Strom, Gas, Versicherungen und dgl. bleiben. Von der groß angekündigten Unterstützung vom ÖFB und OÖFV für die Vereine ist in Mauerkirchen nur ein Brief angekommen, in dem steht, dass sie unseren Verein für NICHT unterstützungswürdig halten. AHA, und warum bitte???? Wäre interessant zu wissen, welche Vereine diese Unterstützung bekommen haben und warum. Ein großes DANKE deshalb an alle unsere Sponsoren, von denen bisweilen kein einziger seinen Werbevertrag aufgekündigt hat. Allen voran natürlich unserem Hauptsponsor, der Firma Litz, die zudem ALLE Spieler von groß bis klein, mit einem neuen Trainingsanzug ausgestattet hat. Außerdem gibt es neue Dressen für alle sechs Mannschaften, welche dann beim Derby gegen Uttendorf präsentiert werden. DANKE!

Der Kader rund um Trainer Szabolcs Biro hat sich nur ein wenig verändert. Richtung Burgkirchen hat uns Bauchinger Christian verlassen. Wir danken ihm sehr für seinen Einsatz bei uns und wünschen ihm beim Nachbarn alles Gute. Neu im Kader sind Grömer Kevin und Norbert Baischer (Torwart) beide aus Gilgenberg. Herzlich willkommen bei uns in Mauerkirchen und alles Gute für eure neue Aufgabe. Hoffen wir dass, wir von Coron verschont bleiben und die Meisterschaft wie geplant Mitte August starten kann.

### Spielplan Herbst 2020

1	MAUERKIRCHEN	FELDKIRCHEN	17:00/15:00	SO 16.08.2020
2	spielfrei	spielfrei	spielfrei	spielfrei
3	PFAFFSTÄTT	MAUERKRICHEN	16:00/14:00	SA 29.08.2020
4	MAUERKIRCHEN	UTTENDORF	16:00/14:00	SA 05.09.2020
5	JEGING	MAUERKIRCHEN	16:00/14:00	SA 12.09.2020
6	MAUERKIRCHEN	GERETSBERG	16:00/14:00	SA 19.09.2020
7	SCHWAND	MAUERKIRCHEN	16:00/14:00	SO 27.09.2020
8	MAUERKIRCHEN	FRIEDBURG 1b	16:00/14:00	SO 04.10.2020
9	RADEGUND	MAUERKIRCHEN	16:00/14:00	SA 10.10.2020
10	MAUERKIRCHEN	PISCHELSDORF	15:30/13:30	SO 18.10.2020
11	MINING	MAUERKIRCHEN	14:30/12:30	SO 24.10.2020
12	MAUERKIRCHEN	ST PETER	14:30/12:30	SA 31.10.2020
13	TARSDORF	MAUERKIRCHEN	14:30/12:00	SA 07.11.2020

### Nachwuchs:

Da ja leider im ganzen Frühjahr der Spielbetrieb eingestellt wurde und daher kein Training möglich war, galt die größte Sorge der Vereine ob nach der Coronapause die Kinder wieder vollzählig und voll motiviert kommen werden. Das war Gott sei Dank der Fall und so können wir im Herbst folgende NW-Mannschaften stellen.

U 14 mit Trainer Haller Günther und Penias Florian (Training DI & DO von 17:30 – 19:00)

U 11 mit Trainer Rambusek Benjamin und Rambusek Marcel (Training MO & MI von 17:00 – 18:30)

U 9 mit Trainer Zenz Andreas und Lorenz Christian (Training MO & MI von 17:00 – 18:30)

Bambinis mit Trainer Köhler Tobias (Training FR von 16:00 – 17:00 Uhr)

Liebe Eltern. Sollten ihre Kinder (Buben und Mädels) Interesse am Fußballsport zeigen, schauen Sie doch einfach bei einem Training vorbei oder kontaktieren Sie uns.

Verstärkungen sind in ALLEN Altersgruppen sehr herzlich willkommen

NW-Leiter Penias Florian 0650 – 9973934

## Apotheken Notruf Tel.: 1455

(österreichweite Auskunft über nächstgelegene diensthabende Apotheke, rund um die Uhr)

### **Apotheke zum Schwarzen Adler**

Obermarkt 28  
5270 Mauerkirchen

Tel.: 07724 28 80  
Fax: 07724 28 80-3

[www.apotheke-mauerkirchen.at](http://www.apotheke-mauerkirchen.at)  
[office@apotheke-mauerkirchen.at](mailto:office@apotheke-mauerkirchen.at)

### **Sonnen-Apotheke**

Braunauer Straße 1  
5230 Mattighofen

Tel.: 07724 55 88  
Fax: 07724 55 88-33

[office@sonnen-apotheke.at](mailto:office@sonnen-apotheke.at)

### **Apotheke zum Kaiser Franz**

Stadtplatz 37  
5230 Mattighofen

Tel.: 07742 24 37  
Fax: 07724 24 37-5

[www.apokaiserfranz.at](http://www.apokaiserfranz.at)  
[office@apokaiserfranz.at](mailto:office@apokaiserfranz.at)

### **Neustadt-Apotheke**

Sparkassenstraße 8  
5280 Braunau am Inn

Tel.: 07722 873 17  
Fax: 07722 873 17-2

[office@neustadt-apotheke.at](mailto:office@neustadt-apotheke.at)

### **Löwen-Apotheke**

Stadtplatz 6  
5280 Braunau am Inn

Tel: 07722 830 00  
Fax: 07722 830 00-2

[www.loewenapotheke.at](http://www.loewenapotheke.at)  
[office@loewenapotheke.at](mailto:office@loewenapotheke.at)

### **Stadtapotheke Braunau**

Stadtplatz 42  
5280 Braunau am Inn

Tel.: 07722 632 25  
Fax: 07722 632 25-4

[www.stadtapo.co.at](http://www.stadtapo.co.at)  
[info@stadtapo.co.at](mailto:info@stadtapo.co.at)

## Hausärztlicher Notdienst (HÄND)

Tel.: 141

### **Dr. Harald Besterreimer**

Obermarkt 21  
5270 Mauerkirchen

Tel.: 07724 20 55  
Fax: 07724 20 55-5

### **Dr. Markus Lauss**

Obermarkt 32  
5270 Mauerkirchen

Tel.: 07724 442 56  
Fax: 07724 442 56-4

[www.lauss.info](http://www.lauss.info)  
[office\\_m@lauss.info](mailto:office_m@lauss.info)

# PRESSEAUSSENDUNG

ROTES KREUZ OBERÖSTERREICH, BEZIRKSSTELLE BRAUNAU

## Rot-Kreuz Markt bietet umfangreiches Warenangebot

Über zehn Prozent der Menschen in Österreich sind armutsgefährdet und Corona verschärft diese Lage zusätzlich. Um diesen Menschen unter die Arme zu greifen, gibt es in Mattighofen einen Rot-Kreuz Markt, der die Waren zu günstigen Preisen verkauft.

Nicht alle Menschen im Bezirk Braunau, die einkaufsberechtigt sind, nützen dieses Angebot. Einkaufsberechtigt ist man dann, wenn das Einkommen in einem Einpersonenhaushalt € 1.000,- nicht überschreitet. Bei einem Zweipersonenhaushalt liegt die Einkommensgrenze bei € 1.500,-, wobei diese pro unversorgtem Kind noch steigt. Die Einkaufsberechtigung kann ganz einfach im Wohnortgemeindeamt beantragt werden.

Adresse: 5280 Mattighofen, Feldstraße 34.  
 Öffnungszeiten: DI und FR von 14:00 – 16:00

Wer kann, sollte die Möglichkeit, im Rot-Kreuz Markt günstig einzukaufen, auch wirklich nützen. Zwar gibt es im Markt kein hundertprozentiges Vollsortiment, dennoch ist das Angebot vielfältig.

### RÜCKFRAGEHINWEIS:

Ing. Herbert Markler

Österreichisches Rotes Kreuz  
 Landesverband Oberösterreich  
 Bezirksstelle Braunau  
 T: +43/7722/62264

E: herbert.markler@roteskruz.at

W: www.roteskruz.at/braunau



WWW.ROTESKREUZ.AT/BRAUNAU

## Werden auch Sie Mitglied! Mitgliederwerbung 2020

„Guten Tag! Ich komme vom Roten Kreuz.“  
 - Mit diesen Worten kommen in den nächsten Tagen und Wochen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf Sie zu, um für das Rote Kreuz in Form einer unterstützenden Mitgliedschaft zu werben.

**INFO-HOTLINE**  
07722 62264

### Unsere Werber

- ✦ tragen Rot Kreuz Kleidung
- ✦ können sich ausweisen und ein Ermächtigungsschreiben des Roten Kreuzes vorlegen
- ✦ sind nicht berechtigt Bargeld von Ihnen anzunehmen

### Menschlichkeit lebt durch Ihren Beitrag

Ihr frei wählbarer Mitgliedsbeitrag kann jährlich oder monatlich von Ihrem Konto abgebucht werden. Sollten Sie schon Rotkreuz-Mitglied sein und Ihren Mitgliedsbeitrag mit Erlagschein bezahlen, bitten wir Sie im Zuge dieser Aktion, diesen auf Abbuchung umzustellen.

Wir informieren Sie über diese Aktion, sollten Sie Anfragen hinsichtlich Legitimation oder Ablauf haben, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. - Tel: 07722 62264

### Was passiert mit Ihrem Mitgliedsbeitrag?

- ✦ Sie fördern die freiwillige Arbeit des Roten Kreuzes ganz gezielt im Bezirk Braunau
- ✦ Sie unterstützen wichtige Leistungsbereiche des Roten Kreuzes Besuchsdienst, Katastrophenhilfsdienst, Krisenintervention, Ausbildung
- ✦ Sie tragen wesentlich zur Finanzierung von Ausbildungen Freiwilliger bei: RettungsanleiterInnen, PraxisanleiterInnen, BesuchsdienstmitarbeiterInnen, KriseninterventionsmitarbeiterInnen, MitarbeiterInnen im Katastrophenhilfsdienst
- ✦ Sie unterstützen die Rotkreuz-Jugend Exkursionen, Jugendlager, Bewerbe, spezielle Aus- und Weiterbildungen, ALPHA Lesecoch

**DANKE** - Durch Ihre Hilfe können wir helfen.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ | BEZIRKSSTELLE BRAUNAU | WWW.ROTESKREUZ.AT

# ZIVILSCHUTZ-SMS: JETZT ANMELDEN!

- ✓ Wichtige Benachrichtigung bei Katastrophen und Notsituationen
- ✓ Kostenlos und vertrauenswürdig
- ✓ Hilfreiche Informationen von IHRER Gemeinde

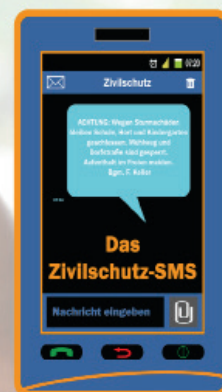


Einfach anmelden: [www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)

## Ihre persönlichen Vorteile:

- Bei Katastrophen und Notsituationen erhalten Sie regionale Informationen und Hinweise über Ihre Gemeinde.
- Wertvolle Verhaltensanweisungen und Tipps werden rasch übermittelt.
- Das SMS ist jederzeit lesbar.
- Es kann unkompliziert an Angehörige und Freunde weitergeleitet werden.
- Kostenlos für alle Bürger!
- SMS können vom Bürgermeister gezielt an festgelegte Personengruppen oder Gemeindegebiete versendet werden.

1. Einfach anmelden unter: [www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)
2. „Zivilschutz-SMS“ anklicken
3. Alle Felder im Formular ausfüllen und absenden



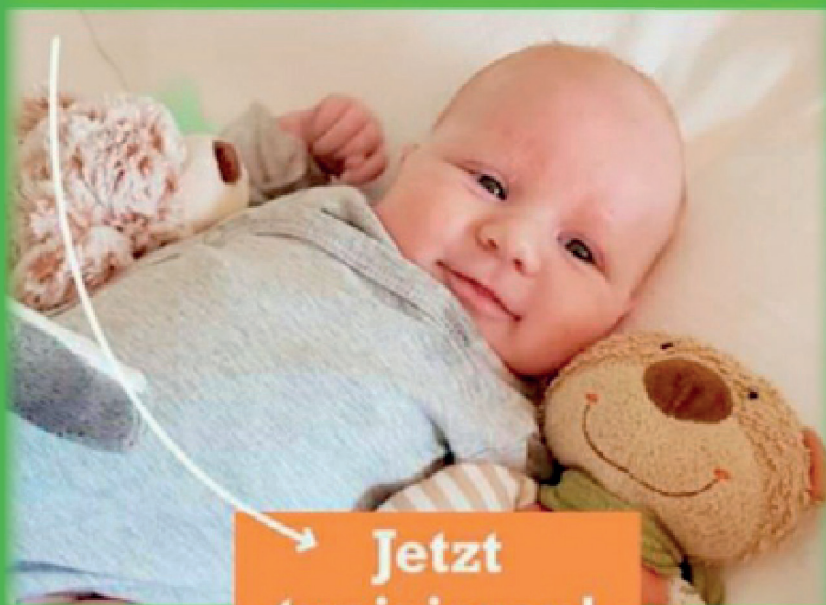
Nähere Informationen gibt es beim OÖ Zivilschutz, Petzoldstraße 41, 4020 Linz, Telefon: 0732 65 24 36, [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)

Der Verein "Geben für Leben - Leukämiehilfe Österreich" bittet um Veröffentlichung des Artikels von Michael, da sie leider noch weiterhin einen Spender suchen müssen. Es gibt auch noch weitere Menschen, die ihren geeigneten Spender noch nicht gefunden haben. Lassen auch Sie sich typisieren, um die Chance einen geeigneten Spender zu finden, zu erhöhen.

# Michael will leben!

Seit Michaels Geburt im April bestimmt Leukämie sein Leben. Aber es ist ein Kampf ums Überleben: ohne eine passende **Stammzellenspende** liegt seine Lebenserwartung bei nur 12-18 Monaten.

Vielleicht bist genau **DU** Michaels passender Spender und kannst sein Leben retten.



→ Jetzt  
typisieren!

Registrierte dich online unter [www.gebenfuerleben.at](http://www.gebenfuerleben.at)  
und lass dir kostenlos ein Typisierungsset nach  
Hause schicken.

#### IMPRESSUM:

Impressum: Medieninhaber, Herausgeber, Redaktion: Marktgemeinde Mauerkirchen, vertreten durch Bürgermeister Horst Gerner, Obermarkt 19, 5270 Mauerkirchen Web: [www.mauerkirchen.ooe.gv.at](http://www.mauerkirchen.ooe.gv.at), E-Mail: [buergerservice@mauerkirchen.ooe.gv.at](mailto:buergerservice@mauerkirchen.ooe.gv.at), Fotos: Marktgemeinde Mauerkirchen, Pixelio.de und Privat, Druckerei: GLOBAL-print.com, 4020 Linz, Erscheinungsort: 5270 Mauerkirchen;

Für die Beiträge sind die jeweiligen Autoren/Vereine verantwortlich.